

(1)

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

26 JANVIER 1950.

26 JANUARI 1950.

PROJET DE LOI

**apportant, pour l'exercice 1950, des modifications
au montant de certains impôts sur les revenus et
de la contribution nationale de crise.**

WETSONTWERP

**waarbij, voor het dienstjaar 1950, wijzigingen
worden gebracht in het bedrag van sommige
inkomstenbelastingen en van de nationale crisis-
belasting.**

AMENDEMENTS

PRESENTES PAR M. JACQUEMOTTE.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER JACQUEMOTTE

Article 1bis (nouveau).

Artikel 1bis (nieuw).

Insérer un article 1bis nouveau rédigé comme suit :

Tous les revenus inférieurs à 150.000 francs sont exonérés de la contribution nationale de crise.

Een artikel 1bis (nieuw) inlassen, dat luidt als volgt :

Alle inkomsten van minder dan 150.000 frank worden vrijgesteld van de nationale crisisbelasting.

Art. 3bis (nouveau).

Art. 3bis (nieuw).

Insérer un article 3bis nouveau rédigé comme suit :

En matière de taxe professionnelle sur les revenus inférieurs à 150.000 francs :

Een artikel 3bis (nieuw) inlassen, dat luidt als volgt :

In zake bedrijfsbelasting op de inkomsten van minder dan 150.000 frank :

1) sont ramenés de 110 à 100 les centimes additionnels extraordinaires à la taxe professionnelle sur les bénéfices et profits visés à l'article 25, paragraphe premier, 1^o, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, établis par l'article 45 de la loi du 24 décembre 1948, concernant les finances provinciales et communales;

2) le paragraphe 7 de l'article 35 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus est abrogé.

1) de buitengewone opcentimes op de bedrijfsbelasting, op de winsten en baten, bedoeld in artikel 25, eerste paragraaf, 1^o, van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen, vastgesteld bij artikel 45 der wet van 24 December 1948 betreffende de provincie- en gemeentefinanciën, worden van 110 tot op 100 verminderd;

2) paragraaf 7 van artikel 35 der samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen wordt ingetrokken.

Voic :

74 : Projet de loi.
125 : Rapport.
126, 131 et 166 : Amendements.

Zie :

74 : Wetsontwerp.
125 : Verslag.
126, 131 en 166 : Amendementen.

Art. 6.

Remplacer l'article 6 par le texte suivant :

L'article 13, paragraphe premier, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus est complété comme suit :

« Le supplément de contribution foncière prévu par le deuxième alinéa ci-dessus n'est pas dû lorsque le revenu cadastral de l'ensemble des immeubles appartenant au propriétaire intéressé ne dépasse pas :

» 4.000 francs lorsque l'immeuble à assujettir au supplément d'impôt est situé dans une commune de moins de 5.000 habitants;

» 5.000 francs lorsque l'immeuble à assujettir au supplément d'impôt est situé dans une commune de 5.000 à 30.000 habitants;

» 6.000 francs lorsque l'immeuble à assujettir au supplément d'impôt est situé dans une commune de 30.000 habitants et plus. »

Art. 6bis (nouveau).

Insérer un article 6bis nouveau rédigé comme suit :

Les propriétaires dont le revenu global soumis à l'impôt complémentaire personnel ne dépasse pas 30.000 francs seront, en 1950, exempts de tout impôt afférent aux immeubles qu'ils donnent en location, dont le revenu cadastral ne dépasse pas :

1.500 francs dans les communes de moins de 5.000 habitants;

2.000 francs dans les communes de 5.000 à 30.000 habitants;

3.000 francs dans les communes de plus de 30.000 habitants.

Si l'impôt foncier afférent à l'immeuble donné en location était contractuellement mis à charge du locataire, celui-ci continuerait à payer au propriétaire le montant intégral de son loyer, y compris la somme correspondant au montant de l'impôt foncier.

Art. 6.

Artikel 6 door de volgende tekst vervangen :

Artikel 13, paragraaf 1, van de samengeordende wetten op de inkomstenbelastingen wordt als volgt aangevuld :

« De bij het voormeld tweede lid voorziene bijkomende grondbelasting is niet verschuldigd wanneer de kadastrale opbrengst van het geheel van de aan de betrokken eigenaar behorende onroerende goederen niet meer bedraagt dan :

» 4.000 frank wanneer het aan de bijkomende belasting te onderwerpen onroerend goed gelegen is in een gemeente met minder dan 5.000 inwoners;

» 5.000 frank wanneer het aan de bijkomende belasting te onderwerpen onroerend goed gelegen is in een gemeente met 5.000 tot 30.000 inwoners;

» 6.000 frank wanneer het aan de bijkomende belasting te onderwerpen onroerend goed gelegen is in een gemeente met 30.000 inwoners en meer. »

Art. 6bis (nieuw).

Een nieuw artikel 6bis inlassen, dat luidt als volgt :

De eigenaars wier globale inkomsten, onderworpen aan de aanvullende personele belasting, 30.000 frank niet te boven gaan, worden in 1950 vrijgesteld van alle belasting slaande op de onroerende goederen die zij in huur geven en waarvan de kadastrale opbrengst minder bedraagt dan :

1.500 frank in de gemeenten met minder dan 5.000 inwoners;

2.000 frank in de gemeenten met 5.000 tot 30.000 inwoners;

3.000 frank in de gemeenten met meer dan 30.000 inwoners.

Ingeval de grondbelasting slaande op het in huur gegeven onroerend goed krachtens overeenkomst ten laste van de huurder valt, zal laatstbedoelde aan de eigenaar het gehele bedrag van de huur blijven betalen, de som overeenstemmend met het bedrag van de grondbelasting inbegrepen.

F. JACQUEMOTTE.